

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
2. Juni 2005 (02.06.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/049889 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: C23C 22/63,
22/68, 22/82

AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/013009

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL,
PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM,
GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(22) Internationales Anmeldedatum:
17. November 2004 (17.11.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 54 527.1 17. November 2003 (17.11.2003) DE

(71) Anmelder und
(72) Erfinder: LEUCHTE, Jürgen [DE/DE]; Siemensstrasse
9, 72622 Nürtingen-Zizishausen (DE).

(74) Anwalt: PATENTANWÄLTE RUFF, WILHELM,
BEIER, DAUSTER UND PARTNER; Kronenstrasse 30,
70174 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Ab-
kürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Co-
des and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der
PCT-Gazette verwiesen.

WO 2005/049889 A1

(54) Title: METHOD FOR COVERING COPPER WITH PATINA

(54) Bezeichnung: PATINIERUNG VON KUPFER

(57) Abstract: The invention relates to a method for covering copper or copper alloy articles with patina. The articles to be covered with patina are treated with a preferably copper and zinc ion-containing, preferably aqueous patination solution and are then subjected to a so-called maturation process which is especially carried out in a climatic chamber.

(57) Zusammenfassung: Es wird ein Verfahren zum Patinieren von Gegenständen aus Kupfer oder aus einer Kupferlegierung beschrieben. Die zu patinierenden Gegenstände werden mit einer vorzugsweise Kupfer- und Zinkionen enthaltenden, bevorzugt wässrigen Patinierlösung behandelt und anschließend einem sogenannten Reifeprozess unterzogen. Dieser wird insbesondere in einer Klimakammer durchgeführt.